

LEBEN
SOUTIEN VIE
AMOUR HOPE
GEMEINSAM
SANTÉ CHARITÉ
BRUSTKREBS
LAF AMIS
ENCOURAGEMENT
HOPE EQUIPE
HOFFNUNG
MITMACHEN
FREUNDE MUT
SOUTIEN
SOLIDARITÉ
FAMILLE HELFEN
BEWEEGUNG
PARTICIPER NET E LENG
MOTIVATION
CANCER DU SEIN
CARE LEBEN
PINK COURAGE
VIESHOES

BROSCHT
KRIIBS
LAF 2022

01/10/22

EUROPA DONNA LUXEMBOURG



CMCM
ÄR GESONDHEETSMUTUELLE
ZANTER 1956

Newsletter n° 38

Septembre 2022

Europa Donna Luxembourg asbl

EUROPA

DONNA
Luxembourg

Coalition européenne
contre le cancer du sein

Chers membres, chères lectrices

Après ces deux dernières années de pandémie, j'espère vous retrouver en bonne santé. Nous sommes en passe de retrouver le chemin de la normalité. Europa Donna Luxembourg, association contre le cancer du sein, créée en 2002, est la voix des femmes et des hommes touchés par le cancer du sein. Elle s'associe aux travaux de réflexions des experts en cancérologie. L'association s'est fixée comme objectif de prendre connaissance des besoins et des problèmes des patients touchés par le cancer du sein et de déployer tous les moyens pour optimiser la prise en charge des patients pendant le diagnostic, le traitement, la réintégration sociale ainsi que l'accompagnement durant les périodes difficiles de la maladie.

Grâce aux campagnes de sensibilisation et actions organisées par Europa Donna, le tabou de la maladie se lève peu à peu. La newsletter reprend le rapport d'activité de 2021 avec son bilan financier. L'année 2022, nous avons célébré le 20ème anniversaire de Europa Donna lors de la journée académique. Vous allez trouver dans cette newsletter le communiqué de cette journée très informative. En 2022, nous allons aussi pouvoir reprendre la course contre le cancer du sein, le BROSCHRKRIIBSLAF traditionnel organisé depuis 2002. Les deux dernières années ont aussi été une belle expérience et une source d'inspirations pour faire de l'activité physique pour la bonne cause. Beaucoup de personnes nous ont soutenus pour le challenge 30.000 rubans roses en envoyant des photos de leurs activités physiques: bouger et faire du sport seul, en groupe, dans la forêt, lors des randonnées, à vélo etc.

Le nouveau comité élu à l'AG en mai 2022

Le Conseil d'Administration d'EDL est constitué de femmes concernées par le cancer du sein (touchées ou non) et professionnels de santé:

Mariette Fischbach – Présidente et National Representative
Ingrid Krücken – Vice-présidente, National Delegate et Secrétaire
Simone Funck – Trésorière
Angelina Martins – Membre
Françoise Hetto-Gassch – Membre
Rose Ferreira – Assistante de direction

Au cours de l'année

Le Conseil d'administration EDL s'est réuni 9 fois dont 1 réunion en ligne via Zoom.

EDL a été en contact avec 39 patientes soit par téléphone, soit par des échanges via mail ou par le contact de notre site web.

EDL tient une liste d'environ 500 personnes qui reçoivent la newsletter informatique mensuelle. EDL est très actif sur ses plateformes Facebook et Instagram pour publier toutes sortes de communications, liens et articles du domaine de la santé des seins.

Pour le 1er octobre 2022, nous vous invitons à nous retrouver tous dans le beau parc de Hesperange pour l'édition du 20ième Broschkriibslaf avec son départ à 10h00, la grande course de la solidarité avec les patients atteints de cancer du sein et dans le but de sensibiliser le grand public en parlant différemment du cancer du sein. Un grand MERCI à tous nos membres et toutes les personnes qui nous soutiennent régulièrement sans quoi il ne serait pas possible de mettre en œuvre des projets qui permettent d'améliorer la qualité de vie des patients. EDL est reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 26 juin 2010. N° de registre de commerce F1835.

Ne restez pas seule, au moment du diagnostic, durant la période du choix du traitement approprié, pendant la chirurgie et les thérapies, mais aussi durant la période après-cancer. Suivez-nous sur notre site web, sur les réseaux sociaux, abonnez-vous à notre newsletter informatique, contactez-nous par courriel ou par téléphone.

Je vous souhaite une bonne lecture
Mariette Fischbach, présidente



Le rapport d'activités 2021

8 mars 2021

Article – Femmes Magazine

En mars 2021, en partenariat avec le magazine « Femmes », EDL a publié un article intitulé "Un accompagnement constant avant, pendant et après le cancer du sein" Veuillez trouver l'article sur le site www.europadonna.lu



21 juin 2021

Donation de prothèses mammaires pour le Kirghizistan

Un colis contenant vingt-cinq prothèses mammaires, des perruques et des bonnets a été remis à Bichkek, Kirghizistan à la fondation ERGENE association of palliative care and hospice.

Madame Tursun Aitbaeva, une femme formidable, résidente au Luxembourg, a organisé l'expédition et a payé le fret du colis vers son pays. Nous présentons tous nos remerciements aux donatrices des prothèses mammaires ainsi qu'à Madame Tursun.

Les dons de prothèses mammaires, de bonnets et de perruques sont toujours les bienvenus. N'hésitez pas à nous contacter. La collecte continue.



26 juillet 2021

Partenariat de sponsoring avec la CMCM

Prolongation de 3 ans de notre partenariat avec la CMCM, notre sponsor principal dans

le cadre du Broschkriibslaf. CMCM affirme son engagement depuis 2018 dans la lutte contre le cancer du sein en soutenant EDL.



17 septembre 2021

Interview RTL Radio

Pour annoncer le Challenge 30.000 rubans roses et pour sensibiliser au cancer du sein, Mariette Fischbach et Christiane Thommes-Bach, ambassadrice du Challenge, au micro de Léa Schwartz.

RTL 2 spots radio – Challenge Broschkriibslaf, sponsorisés par la CMCM et 1 spot radio sur la prévention cancer du sein, diffusés au cours du mois d'octobre, présentés par notre présidente.

30 septembre 2021

Interview « Le Quotidien »

Interview à l'occasion d'octobre rose avec la présidente et la vice-présidente pour le journal Le Quotidien.

OCTOBRE ROSE 19^e Broschkriibslaf « Challenge 30.000 rubans roses » en version digitale

Le challenge 30.000 rubans roses s'est déroulé en virtuel du 15.09.2021 au 31.10.2021 L'objectif de récolter 30.000 rubans roses virtuels a été largement dépassé.

Grâce aux dons généreux ainsi qu'au soutien de notre sponsor principal CMCM et de tous les autres sponsors comme Moskito, Raiffeisen, Orthopédie Felten, Quintet Private Banque, Imprimerie Schlimé et nos ambassadeurs (drices), Europa Donna continuera son travail et son engagement pour

les femmes atteintes du cancer du sein. Beaucoup de personnes, de manière individuelle ou en groupe, ont réalisé des activités sportives. 200 photos ont été envoyées sur le site dans le but d'encourager l'activité physique et de bouger le plus que possible au quotidien



2 octobre 2021

Stand d'information à la Place d'Armes

Pour démarrer Octobre Rose, EDL a tenu un stand d'information à la Place d'Armes. Sandra Del Cotto, ambassadrice du Challenge, et ses Zchicas ont mis de l'ambiance avec une performance de Zumba.



11 et 19 octobre 2021
Zumba

EDL était présente lors des séances de Zumba. Un grand merci à Sandra Del Cotto et ses Zchicas et aussi à Tatiana Marques pour avoir organisé des cours de Zumba pendant le mois d'octobre rose et avoir récolté des dons.



Le rapport d'activités 2021

Projets de sensibilisation dans les hôpitaux pendant le mois d'octobre

CHL: Tables rondes thématiques très informatives

Les 4 établissements hospitaliers ont eu, malgré la situation particulière due aux restrictions sanitaires, beaucoup d'imagination pour sensibiliser le public et les patients au sujet du cancer du sein. EDL était présent dans les 4 établissements hospitaliers et aussi au Centre de Réhabilitation Château de Colpach pour participer aux activités d'octobre.



12 octobre 2021 Parcours Méditatif - Colpach

En tant que sponsor de ce projet, EDL était présente à l'inauguration du Parcours Méditatif au Centre de Réhabilitation du Château de Colpach. Félicitations à toute l'équipe impliquée dans ce beau projet. Nous vous invitons à vivre l'expérience de ce parcours santé de type méditatif, réalisé à dans le parc et accessible au grand public. Pour plus d'informations: <https://rehabilitation.lu/fr/parcours-meditatif>



CHdN: #Wéigeetetdir #ZesummegéintdeKriibs



HRS: Projet avec l'artiste Jacques Schneider – « Jeanne-Eis Gëlle Fra »



CHEM: Mobilisation à faire 2000 km en marchant, courant ou à vélo



Projet de coussins de cœur, de sacs redon et de soutiens-gorge

Plus de 100 coussins et 435 sacs à redon ont été distribués dans les cliniques par les Breast Care Nurses. Les coussins de cœur sont cousus avec beaucoup d'enthousiasme par des ferventes de la couture au Clubhaus beim Kiosk à Schifflange, au Club Senior à Kehlen et Warken et par un autre groupe de femmes.

148 Kit Sandra (soutien avec prothèse provisoire), sponsorisés par la firme Amoena, ont été distribués dans les cliniques par les BCN aux femmes opérées du sein.

Magazine Mamma Mia

Chaque année, EDL finance 30 abonnements de ce magazine allemand qui traite de tous les sujets relatifs au cancer du sein. Les magazines sont mis à disposition dans les hôpitaux et sur nos stands d'information aux patientes et à toute personne intéressée.

Remise de chèques Un grand merci pour les fonds recoltés

24 Stonnen Velo Wëntger, Schefflenger Kriibshellef a.s.b.l., Magasins Feeling Lingerie, GDL Security Sàrl, les hôpitaux CHEM et HRS.



Le rapport d'activités 2021

Flyer Autopalpation

En date du 12 avril 2022, EDL a publié un nouveau dépliant en langue française ainsi qu'une version anglaise faite en collaboration avec Think Pink Luxembourg. Si vous avez l'opportunité de distribuer le dépliant, n'hésitez pas à les commander. Veuillez trouver le dépliant sur le site www.europadonna.lu

Mise à jour, layout et impression de flyers

- Flyer: Besoin de soutien? Ne restez pas seule
- Flyer « Méthodes pour regagner et stabiliser la sérénité avant, pendant ou après ma maladie ».
- Layout et impression de la carte de Noël
- Mise à jour du layout de la carte membre.

Newsletter & brochures

EDL a publié et envoyé 1 newsletter papier à ses membres. 17 éditions de la Newsletter digitale ont été envoyées en 2021 à environ 500 membres qui nous ont confié leur adresse email.

Départ d'Astrid Scharpantgen du comité

Après 19 années de bénévolat, Astrid nous annonce sa volonté de se retirer de la vie associative d'EDL. Astrid est membre fondateur de l'Association et a honoré de façon exemplaire les postes de secrétaire et en partie de trésorière pendant toutes ces années. Elle a initié beaucoup de projets. Elle a toujours été le moteur et la « mémoire » de l'association. Même si elle n'est plus impliquée

dans les tâches quotidiennes, ses conseils seront toujours les bienvenus. Nous continuerons son engagement dans la lutte contre le cancer du sein et le soutien des femmes malades.

Tout notre honneur et remerciements à Astrid!



Bilan financier 2021

Recettes

Broschkriibslaf	42.671,73€
Dons	42.223,49€
Cotisations	12.045,00€
Subside	5.000,00€
Intérêts bancaires	16,66€

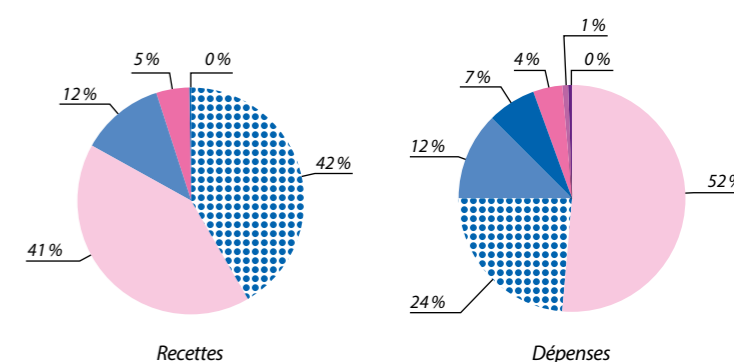
Total 101.956,88€

Dépenses

Frais administratif	34.339,60€
Projets	15.675,99€
Soins de support	8.268,15€
Layout/Print	4.600,90€
Broschkriibslaf	2.751,60€
Cotisations	555,00€
Frais bancaires	285,34€

Total 66.476,58€

Résultat de l'exercice 35.480,30€.



Nous avons besoin de votre soutien financier pour garantir la continuation de nos services et activités dans le futur.

Faites un don!
CCPL LU09 1111 2127 0581 0000
CCRA LU92 0090 0000 4628 8007



Un grand MERCI d'avance

Soins de support

Projet de prise en charge de soins de support: Séances réflexologie, sophrologie, acupuncture, méditation, massage ayurvédique, reiki, soins capillaires et aromathérapie.

Notre objectif est de soutenir des personnes qui ont réel besoin en termes de soins de support afin d'améliorer leur qualité de vie et d'alléger les périodes les plus difficiles de leur parcours de soins. Pour les membres d'Europa Donna qui ont un cancer du sein, les séances sont prises en charge financièrement à 50% par l'association jusqu'à un maximum de 300 € par année, tous soins de supports cumulés. C'est un système équitable choisi par Europa Donna afin d'offrir ce service au plus grand nombre de femmes possible. En 2021, plus de 8.000€ ont été payés.

Reiki

Le Reiki est une technique de relaxation japonaise qui se pratique par imposition des mains.

C'est une méthode naturelle, destinée à harmoniser le corps, les émotions et l'esprit. C'est également un excellent moyen de faire le plein d'énergie et de se ressourcer.

Les vertus du Reiki se rapprochent de celles de la méditation dont on sait aujourd'hui qu'elle améliore significativement l'état de santé de la personne qui la pratique régulièrement.

Thérapeute: Mireille Rezki - contact par email: mireille.rezki@gmail.com

Massage ayurvédique: nous avons deux nouvelles adresses

Thérapeutes :

Léa Frising: 10, rue Marguerite Thomas Clémen L-4429 Belvaux

Martine Bram: 38, rue de l'école Agricole L-9016 Ettelbruck

Utilisez le QR code pour regarder les vidéos

«Sophrologie» et «Yoga/Méditation»

et plus d'informations en Soins de support.



Projets en 2022

Groupe de parole

Europa Donna Luxembourg organise un groupe de parole destiné aux femmes atteintes ou ayant souffert d'un cancer du sein.

Le groupe est animé par Catarina Da Silva Ferreira, psychologue clinicienne de la santé.

N'hésitez pas à nous contacter.

Inscription par e-mail: europadonna@pt.lu

Lieu: chez Europa Donna

1b, rue Thomas Edison

L-1445 Strassen 4ème étage

Projet 20 interviews – Les professionnels parlent de leur quotidien, de leurs missions

En relation avec notre 20ème anniversaire, nous sommes heureux de vous annoncer que nous allons, à travers 20 interviews, dresser un tableau de la prise en charge du cancer du sein au Luxembourg en 2022.

Dans un ordre chronologique, nous allons parcourir le dépistage, le diagnostic, le traitement et la période après-cancer avec tous ses accompagnements en interrogeant des professionnels des établissements et institutions ainsi que des organisations qui œuvrent tous pour le bien-être des patients.

La série des interviews rédigés pour Françoise Hetto sera publiée dans notre newsletter informative en langues française et anglaise, et ceci dans un rythme de 15 jours.



La photographie pour se reconnecter à son corps «Objectif Rose»

En collaboration avec la photographe Martine Pinnel, déjà connue pour ses divers projets de sensibilisation et à caractère social, tel que son projet phare «Stärekanter Asbl», Europa Donna Luxembourg propose la photographie.

Martine Pinnel met à disposition sa créativité aux femmes atteintes de cancer du sein: dévoiler la beauté intérieure de chacune, retracer son parcours en photographie comme un journal intime. Se réconcilier avec son image, prouve que la femme est belle et reste femme malgré qu'elle ait été touchée par la maladie. L'irruption du cancer du sein dans la vie de la femme va souvent de pair avec l'épreuve du miroir et du nouveau soi: donner un sens et transformer l'évènement parfois traumatique en quelque chose de créatif, tels sont les objectifs d'«Objectif Rose».

Comment retracer son parcours, le moment - avant / après la chirurgie mammaire ou après la reconstruction. Le format photographique sera choisi ensemble, la séance photo peut se faire au studio à 1535° Creative Hub à Differdange ou à un endroit de son choix.

Toute photo sera faite dans le plus grand respect.

Martine Pinnel

Photographe professionnelle

Contact: martine@martinepinnel.com

Tel.: +352 691 713 954

<https://www.martinepinnel.com/>



Pour marquer le 20ème anniversaire de EDL

Le samedi 2 juillet 2022 plus de 60 soignants, médecins, patientes et amis ont participé à la Journée Académique d'Europa Donna Luxembourg «Ensemble contre le cancer du sein», un sujet important que nous avons soulevé et discuté au cours de ces dernières 20 années et qui nous tient très à cœur. EDL a réussi à lever un peu plus le tabou de cette maladie. La mission primordiale d'EDL pendant ces 20 dernières années était d'améliorer la qualité de vie des femmes atteintes du cancer du sein tout au long de leur parcours. EDL aide à développer les soins intégratifs en oncologie et à propager davantage les bénéfices des soins de support. EDL continue à promouvoir la prévention et le dépistage précoce.

Les sujets traités lors de la conférence étaient tous très intéressants et présentés d'une manière simple et compréhensible pour des non-médicaux par les orateurs qui venaient du Luxembourg et de la Suisse. Les conférences étaient les suivantes:

«La prise en charge du cancer du sein» Un exemple pour d'autres types de cancer?; State of the Art de la chirurgie sénologique; Modalités innovantes de prise en charge en oncologie médicale; Cancer du sein: quel est le rôle du pathologiste; La radiothérapie dans le traitement du cancer du sein; Un registre National du Cancer, il sert à quoi?; Cancer et Résilience; La médecine complémentaire, une utopie ou bien une réalité; Une patiente témoigne de son vécu; Le partenaire témoigne; Projet photographie «Objectif Rose»; Les 20 ans d'Europa Donna Luxembourg - rétrospective et perspective.



A travers leurs présentations, nous avons pu mesurer l'enthousiasme et l'engagement de tous les intervenants envers les patientes et leurs prises en charge. Les questions-réponses et discussions autour de la prise en charge des patientes traitées d'un cancer du sein ont montré clairement que le travail en équipe pluridisciplinaire est une réalité et une nécessité.

Sur les stands des Breast Care Nurses, du Programme Mammographie du ministère de la Santé, du Centre de Réhabilitation de Colpach et d'Europa Donna, les participants ont trouvé des réponses à leurs questions, avec des exemples parfois très concrets.

A la fin de la journée, les dames de l'équipe Zumba de Frisange nous ont invités à bouger avec elles et nous défouler ensemble.

La journée s'est terminée autour d'un délicieux gâteau d'anniversaire, qui a été l'occasion de revoir des membres après tant d'années et d'avoir des discussions animées et joyeuses.

Continuons à agir ensemble pour que personne ne reste seul pour affronter cette maladie.



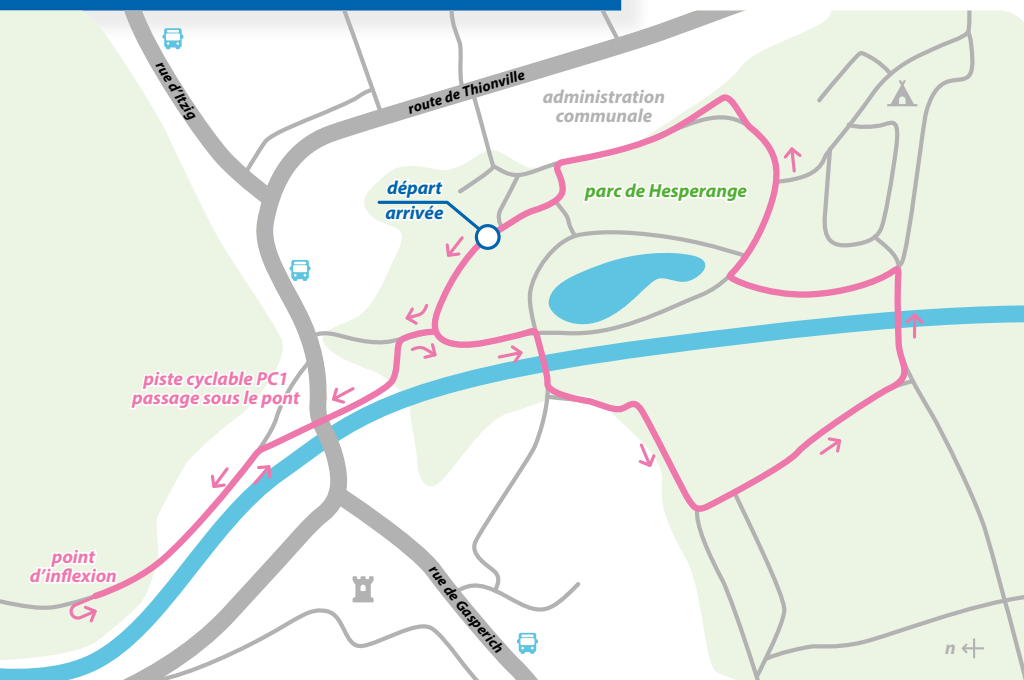
20. BROSCHTKRIIBSLAF à Hesperange

Actifs contre le cancer du sein
Jogging / (Nordic) Walking

Samedi, le 1^{er} octobre 2022
Nouveau parcours de 4 km
dans le parc de Hesperange



Inscriptions et plus d'infos
sur broschkriibslaf.lu



- 08h30** Inscriptions sur place
- 09h00** Retrait des dossards
- 09h45** Warm-up avec l'équipe de Tatiana Marques – Frisange
- 10h00** Départ
- 12h00** Remise des prix offerts par «Sources Rosport» aux 3 équipes venues les plus nombreuses

Europa Donna Luxembourg asbl
1b rue Thomas Edison / L-1445 Strassen
Tél.: 621 47 83 94
europadonna@pt.lu
www.europadonna.lu

Éditeurs : Mariette Fischbach,
Ingrid Krücken, Rose Ferreira

Sponsors



Partners



Faites un don via Payconiq

1. Scannez ce QR Code
2. Indiquez le montant de votre don
3. Validez avec votre empreinte digitale au votre code PIN